

SYSTEMAT 



ROBOTHEUM 1500 W

HU - Használati útmutató

EL33241

Tisztelt vásárló, köszönjük, hogy megvásárolta ROBOTHEUM 1500 W konyhai robotgépünket.

A készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében. Az ebben az útmutatóban található utasításokat tekintse a készülék szerves részének. és adja át az útmutatót a készülék minden további felhasználójának.

Az Ön által vásárolt termék erős, **1500 W** teljesítményű motorral, **10 l** rozsdamentes keverőtálal van felszerelve. **Ergonomikus fogantyúkkal** a könnyebb hordozhatóságért, forradalmi **dupla dagasztóhoroggal** az alaposabb keveréshez, valamint nagy habverő és keverőszárral.

I. FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



Kérjük, hogy az elektromos készülék használata során legyen óvatos, és tartsa be az alábbiakat következő biztonsági előírásokat. Ez a használati útmutató a termék szerves része.

Kérjük, alaposan tanulmányozza át, és őrizze meg szükség esetére. Az útmutatót adja át minden további felhasználónak.

A használati útmutatóban szereplő utasításokon kívül be kell tartani az általános, törvényben előírt biztonsági rendelkezéseket is a balesetek és életveszély elkerülése érdekében. Minden olyan használat, amely eltér a megadott utasításoktól, a garancia érvénytelenségéhez vezet.

FONTOS INTÉZKEDÉSEK ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATÁNÁL. BE KELL TARTANI AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT, MELYEK A KÖVETKEZŐK:

Ez a készülék nem használható olyan személyek által, akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy teljesen tapasztalatlanok és/vagy nem rendelkeznek megfelelő ismeretekkel, kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyelete alatt használják, vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék használatáról, és tisztában vannak a készülék használatával járó veszélyekkel.

- Ne engedje a gyermekeket a készülék közelébe, amíg az működik.
- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról, és megértették az esetleges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást 8 év alatti gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A 8 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől és a hálózati kábeltől. Helytelen és/vagy szakszerűtlen használat sérülést, áramütést vagy akár fulladást is okozhat!
- Ez a készülék nem játék. Éles és működő részeket tartalmaz. Sérülést okozhat!
- Minden csomagolóanyagot, különösen a műanyag zacskókat és fóliákat tartsa távol a gyermekektől, mert fulladásveszélyt jelentenek!
- Használat közben tartsa távol a készüléket háziállatoktól, növényektől és rovaroktól.
- Ha a készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz és működik, kezelje nagyon óvatosan.
- Ne használja a készüléket más célra, mint amire szánták. Sérülésveszély áll fenn, ha nem az útmutató szerint használja. Kövesse a jelen útmutatóban és a hatályos jogszabályokban foglalt utasításokat!
- Használat előtt ellenőrizze a készüléket és a tartozékokat, hogy sértetlenek-e. Ha bármilyen hibát talál, ne használja a készüléket.
- Ne módosítsa a biztonsági rendszereket, kivéve a jelen útmutatóban leírt karbantartási utasításokat.
- Ha a készülék leesik, ellenőriztesse azt hivatalos szervizzel, mert előfordulhat, hogy a készülék belsejében olyan hibák keletkeztek, amelyek veszélyeztethetik a termék biztonságát.
- Használat közben a készüléket szilárd, vízszintes felületre helyezze, megfelelő távolságra a munkafelület szélétől. Így elkerülhető a készülék felborulása. Ne használja a készüléket lépcső, munkalap vagy asztal szélén. Győződjön meg róla, hogy a felület egyenes, szilárd, tiszta és száraz.
- Mindig sík felületen használja a készüléket. Ne használja lejtős felületen, és ne mozgassa vagy

manipuláljon vele, amíg működik.

- Ne helyezze a készüléket gáz- vagy villanytűzhelyre, illetve azok közelébe, vagy olyan helyre, ahol érintkezhet forró sütővel.
- Csak a Vaše DEDRA, s.r.o. által biztosított, megfelelő modellhez tartozó pótalkatrészeket használjon. Csak olyan alkatrészeket és tartozékokat használjon a Vaše DEDRA, s.r.o.-tól, amelyek ezzel a készülékkel való használatra vannak kijelölve.
- Kérjük, első használat előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat feszültsége megegyezik a készülék alján található adattáblán feltüntetett értékkel. Kétség esetén forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
- Soha ne érintse meg a készüléket, a csatlakozót, az aljzatot vagy a tápkábelt nedves vagy vizes kézzel.
- Használat előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. Őrizze meg azokat biztonságos helyen a jövőbeni felhasználás érdekében.
- A hálózati kábel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék aljzata teljesen száraz.
- Ne helyezze a készülék egyetlen részét sem gáz-, elektromos vagy mikrohullámú sütőbe, illetve forró gáz- vagy villanyfőzőlapra.
- Ne használja a készüléket fém felületen, például csepegtető mosogatón.
- A csatlakoztatott hálózati aljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie az esetleges gyors lekapcsolás érdekében.
- A készülék elektromos aljzathoz történő csatlakoztatása és bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy teljesen és helyesen van-e összeszerelve, valamint hogy az aljzat megfelel-e a jogszabályi követelményeknek. Tartsa be a használati útmutatóban leírt utasításokat.
- Ne használja ezt a készüléket programozható időzítő kapcsolóval vagy bármilyen más automatikus kapcsolóval.
- Ne használja a készüléket vízforrások közelében, például mosogató, fürdőszoba, medence stb. Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a tápkábelt, a csatlakozót, a készüléket vagy annak részeit vízbe vagy más folyadékba.
- Kerülje el, hogy a tápkábel vagy a csatlakozó vízzel vagy más folyadékkal érintkezzen.
- Ne helyezzen nehéz vagy forró tárgyakat a készülékre.
- Amikor a készülék működik, ne hagyja felügyelet nélkül.
- Ne helyezze a készüléket hőmérséklet-változásra érzékeny felületekre.
- A készüléket csak az ebben az útmutatóban leírt módon kezelje.
- A készüléket kapcsolja ki, és a tápkábelt húzza ki a hálózati aljzathoz, amikor felügyelet nélkül marad, használat befejezése után, tisztítás előtt, áthelyezés, szétszerelés, összeszerelés vagy tárolás előtt.
- A készülék és tartozékainak tisztításához ne használjon durva, abrazív vagy maró tisztítószerkeket
- Tartsa tisztán a készülék belső és külső felületét. Kövesse az ebben a használati útmutatóban leírt tisztítási utasításokat.
- Ne tároljon és ne használjon robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagokat, például gyúlékony gázsprayt a készülékben vagy annak közelében.
- Az elektromos készülék hálózati aljzathoz történő kihúzásához mindig a tápkábel csatlakozóját húzza ki, soha ne a kábelt húzza.
- Ne használjon más tartozékokat, mint amelyeket a készülékkel együtt szállítanak.
- Használat előtt teljesen tekerje le a tápkábelt.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon az asztal vagy a munkalap széléről, ne érjen forró felületekhez, és ne gabalyodjon össze.
- A készüléket csak 220~240 V feszültségű hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- Biztonsági okokból javasoljuk, hogy a készüléket külön elektromos áramkörre csatlakoztassa, elkülönítve a többi készüléktől. Ne használjon elosztót vagy hosszabbítót a készülék csatlakoztatásához.
- Javasoljuk a készülék rendszeres ellenőrzését. Ne használja a készüléket, ha bármilyen sérülést észlel rajta, vagy ha a tápkábel vagy a csatlakozó hibás. Minden javítást a Vaše DEDRA, s.r.o. legközelebbi hivatalos szervizközpontjára kell bízni.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült. A készülék nem alkalmas kereskedelmi használatra.
- Ne használja ezt a készüléket mozgó járműben vagy hajón, ne használja kültéren, illetve más célra, mint amire szánták. Ellenkező esetben sérülés és a garancia elvesztése is bekövetkezhet.

- Minden egyéb karbantartást a szokásos tisztításon kívül a Vaše DEDRA, s.r.o. hivatalos szervizközpontjára kell bízni.
- A Vaše DEDRA, s.r.o. nem vállal felelősséget a készülék és tartozékainak helytelen használatából eredő károkért (pl. élelmiszerek tönkremenetele, vágóél okozta sérülések, tűz stb.), és nem vállal garanciát a készülékre, ha a fenti biztonsági figyelmeztetéseket nem tartják be.
- Használat előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. Őrizze meg azokat biztonságos helyen a jövőbeni felhasználás érdekében.
- Ne használja a készüléket munkalap vagy asztal szélén. Győződjön meg róla, hogy a felület egyenes, szilárd, tiszta és száraz.
- A hálózati kábel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék aljzata teljesen száraz.
- Ne helyezze a készüléket gáz- vagy villanytűzhelyre, illetve azok közelébe, vagy olyan helyre, ahol érintkezhet forró sütővel.

A keverőtál űrtartalma:	10 liter
Feszültség:	220~240 V, 50 Hz
Motor maximális teljesítménye:	1500 W
A tápkábel teljes hossza:	1,3 m

II. KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1. Keverőkar
2. Vezérlőpanel
 - 2A - Kijelző
 - 2B - Időzítő vezérlőgombjai
 - 2C - Fordulatszám-szabályozó
 - 2D - Keverőkar kioldókarja
3. Tartozékok
 - 3A - Rozsdamentes tál
 - 3B - Habverő
 - 3C - Keverőszár
 - 3D - Dupla dagasztóhorog
 - 3E - Rozsdamentes edény védőburkolata
4. Tartozék rögzítógombja
5. Elülső kimenet önálló tartozékokhoz
 - 5A - Húsdaráló, kolbászkészítő és tésztakészítő EL3329 I
 - 5B - Kekszkészítő - EL3330 I
 - 5C - Tésztakészítő - EL3331 I
 - 5D - Élelmiszer szeletelő - EL3332 I



			
5A - Húsdaráló, kolbász- és tésztakészítő EL33291	5B - Kekszkészítő EL33301	5C - Tésztakészítő EL33311	5D - Élelmiszer szeletelő EL33321

A(z) **5A, 5B, 5C, 5D** tartozékokat a www.dedraclub.hu oldalon vásárolhatja meg.

III. A KONYHAI ROBOT ELŐKÉSZÍTÉSE ÉS HASZNÁLATA

Először távolítsa el az összes csomagolóanyagot, vegye ki a készüléket és minden tartozékot. A készülékről és a tartozékokról távolítson el minden műanyag csomagolást, fóliát, matricát vagy papírt, és minden csomagolóanyagot, különösen a műanyag zacskókat, tartsa távol a gyermekektől, és semmisítse meg azokat környezetbarát módon. Az első használat előtt mossa el azokat az alkatrészeket, amelyek érintkeznek az élelmiszerekkel, meleg vízben, kézi mosogatószer hozzáadásával. Mindent alaposan öblítsen le tiszta langyos vízzel, majd törölje szárazra puha pamut kendővel, vagy hagyja megszáradni. Az összeszerelt robotot helyezze szilárd, egyenes, sima, stabil és száraz munkafelületre, gyermekek és cselekvőképtelen személyek elől elzárva. Ne takarja le és ne fedje el a készülék nyílásait, mert ezek biztosítják a levegő áramlását, amely működés közben hűti a készülék belső részeit. Hagyjon elegendő szabad helyet a megfelelő szellőzéshez. Az elektromos aljzatnak jól hozzáférhetőnek kell lennie, hogy veszély esetén a robotot könnyen és gyorsan le lehessen választani.

IV. UTASÍTÁSOK A KONYHAI ROBOT HASZNÁLATÁHOZ

Mielőtt a készüléket csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, győződjön meg róla, hogy a fordulatszám-szabályozó **(2C)** „0” állásban van. A készülék csatlakoztatása után hangjelzés hallható, a kijelző **(2A)** világítani kezd, és a fordulatszám-szabályozó **(2C)** pirosan világít.

Ha a készülék készenléti üzemmódban van, azaz a fordulatszám-szabályozó **(2C)** „0” állásban van, a világítása piros lesz. Minden más esetben a világítás kékre vált.

1) Ellenőrizze, hogy a fordulatszám-szabályozó **(2C)** „0” állásban van-e

2) Oldja ki a keverőkart **(1)**: Tartsa a keverőkart felülről kézzel, és nyomja meg a kioldó kart **(2D)** nyomja meg a nyíl irányába. Emelje fel kézzel a keverőkart a felső pozícióba. Amint a kar visszatér az alaphelyzetbe, a kar rögzítve van.

3) Helyezze a keverőtálat **(3A)** a tartójába. Fordítsa el a tálat a nyíl irányába **(LOCK)**, ameddig csak lehet.

4) Most helyezze fel a védőburkolatot **(5E)** a keverőkar alá **(1)**: A védőburkolatot a peremmel felfelé tartsa. A töltőnyílásnak Ön előtt, kissé jobbra kell lennie. A védőburkolat vezetőfűleit illesse a keverőkar alsó részén lévő vátokba. Fordítsa el a védőburkolatot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg végső helyzetébe nem kerül.

5) Helyezze a kívánt mellékelt tartozékot a hajtótengelyre **3B, 3C**. Óvatosan tolja be a tartozékot a tengelybe, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, hogy szilárdan rögzüljön. A duplakaros dagasztó **(3D)** felszereléséhez ugyanígy járjon el. Önön múlik, hogy csak egy vagy mindkét dagasztóhorgot használja egyszerre.

A tészta tökéletesebb feldolgozásához javasoljuk mindkét horog egyidejű használatát.

6) Helyezze az összetevőket a keverőtálba.

7) Zárja le a keverőkart (1), úgy, hogy megnyomja a kioldó kart (2D) a nyíl irányába, miközben a keverőkart lefelé hajtja. A kioldó kar (2D) visszatér eredeti helyzetébe.

8) A fordulatszám-szabályozó (2C) segítségével kapcsolja be a készüléket, és az alábbi táblázat alapján állítsa be a megfelelő sebességet. Mindig fokozatosan állítsa be a sebességet, ne hirtelen!



Soha ne lépje túl az ajánlott maximális sebességet, mert ez visszafordíthatatlan károsodást okozhat a készülékben, amelyre nem vonatkozik a törvényes garancia. Nagyobb mennyiségű tészta keverésekor több adagban dolgozza fel.

A TÉSZTATÍPUSOK, A HASZNÁLT ESZKÖZÖK ÉS AZ ALAPANYAGOK MENNYISÉGÉNEK ÁTTEKINTÉSE

	Tészta típusa	Eszköz	Maximális beállítás sebességek *	Max. alapanyag mennyiség	Max. működési idő
	Tojás, tejszín, tojásfehérje	Habverő (3B)	6 *	5–30 tojás	10 perc
	Krém	Habverő (3B)	4-6 *	"min. 200 ml /max. 4 liter"	10 perc
	Könnyű tészták (pl. palacsinta, piskóta tészta)	Habverő (3B)	3 *	max. 5 liter	10 perc
	Közepesen nehéz tészták, pl. süteményhez	Keverő habverő (3C)	1-3 *	max. 6 liter	5 perc
	Nehéz tészták, kelt tészták, (pl. kenyérhez, süteményhez)	Dagasztó dupla-horog (3D)	1-3 *	"max. 4,8 kg tészta, max. 3000 g liszt (ajánlott liszt-víz arány: 5:3)"	5 perc



A javasolt maximális sebességet soha ne lépje túl, mert ez visszafordíthatatlan károsodást okozhat a készülékben, amelyre nem vonatkozik a törvényes garancia. Nagyobb mennyiségű tészta keverésekor több adagban dolgozza fel.

IDŐ BEÁLLÍTÁSA:

A kijelző az üzemidőt „perc:másodperc” formátumban mutatja a sebességfokozat alapértelmezett beállítására szerint:

- **1–3 sebesség** : 5 perc
- **4–6 sebesség** : 10 perc

- Az időzítő által beállított üzemidő letelte után a készülék automatikusan kikapcsol, és a kijelzőn megjelenik a "—".

- A motor túlterhelését az elektronikus vezérlés akadályozza meg. Túl nagy terhelés esetén a fordulatszám automatikusan csökken az adott sebességfokozaton belül.

- **Rövid üzemidő:** Ha nehéz tésztát dolgoz fel, ne működtesse a készüléket 5 percnél tovább, ne lépje túl a 3-as ajánlott sebességet, és mindig hagyja legalább 10 percig kihűlni.

- **„P” beállítás pulzáló üzemhez:** A fordulatszám-szabályozó (2C) óramutató járásával ellentétes irányba fordításával „P” pozícióba rövid időre a motor a legmagasabb sebességre kapcsol.

Soha ne használja közepesen nehéz, nehéz vagy kelt tésztákhoz!!!

- Az üzemidő hossza gombokkal állítható (+és-).

- Így legfeljebb 20 perc 30 másodperc állítható be.

- A $\oplus$ és $\ominus$ gombokkal a keverés közben is módosítható az üzemidő hossza.

- Ha a készüléket nem húzza ki az elektromos hálózatról, rövid megszakítás esetén a hátralévő működési idő megmarad, és az újraindításakor az időzítő tovább folytatódik.
- Ha törölni szeretné a beállított működési időt, tartsa lenyomva egyszerre a $\oplus$ és $\ominus$ gombokat 3 másodpercig.

V. A MUNKA BEFEJEZÉSE ÉS A ROZSDAMENTES KEVERŐEDÉNY ELTÁVOLÍTÁSA

- A munka befejezése után állítsa a fordulatszám-szabályozót **(2C)** "0" pozícióba.
- Nyomja meg a keverőkar kioldókarját **(2D)** a nyíl irányába, majd emelje fel a keverőkart
- Vegye ki a használt keverőeszközt **(3B, 3C, 3D)**. Fordított sorrendben járjon el, mint amikor felhelyezte az eszközt. **A keverőeszközöket TILOS mosogatógépben mosni!**
- Vegye le az edény védőfedelét **(3E)**. Fogja meg a fedelet mindkét kezével, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba.
- Vegye ki a keverőedényt. Fogja meg szorosan a fogantyúknál, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba.
- Spatulával vegye ki az edény tartalmát
- Minden alkatrészt tisztítsa meg a "Tisztítás és karbantartás" fejezetben leírtak szerint

VI. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- **Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról!**
- **A készüléket és annak részeit ne merítse vízbe. Áramütés vagy tűz keletkezhet.**
- **Tisztításhoz ne használjon éles, drótos vagy abrazív eszközöket.**
- **Ne használjon semmilyen abrazív vagy agresszív tisztítószer**
- **A készülék és tartozékainak tisztításához csak tiszta, langyos vizet és kézi mosogatószer használjon.**
- **A mellékelt tartozékok, a habverő (3B), a keverő habverő (3B) és a keverő duplahorog (3D) NEM MOSHATÓK mosogatógépben!**
- **Motorburkolat:** A burkolatot csak puha, nedves ruhával tisztítsa, kézi mosogatószer hozzáadásával.
- **Rozsdamentes keverőtál:** A keverőtál mosogatógépben, kímélő programon mosható.
- **Dagasztó és keverő feltétek:** A feltéteket **nem szabad mosogatógépben mosni.** A magas hőmérséklet és a tisztítószerekkel való hosszú érintkezés **deformációt és elszíneződést okozhat.**

A készülék újbóli használata előtt hagyja a készüléket és a tartozékokat teljesen megszáradni.

VII. HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKAI BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉRŐL

A használt csomagolóanyagot helyezze el a hulladékgyűjtő helyen.

Ez a szimbólum a csomagoláson, a terméken vagy a kísérő dokumentumokon azt jelzi, hogy a használt elektromos

és elektronikai termékeket nem szabad a háztartási hulladékhoz keverni! A megfelelő megsemmisítés, újrahasznosítás

és újrafeldolgozás érdekében ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyeken kell leadni.

A termék helyes eltávolításával hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, amelyek a hulladék nem megfelelő kezelése miatt keletkezhetnek. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez.

Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő kezelése esetén a jogszabályoknak megfelelően bírságot szabhatnak ki.

SYSTEMAT

Robotheum

Model: EL33241 SM-2088G
Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz 1500W



Vaše DEDRA, s.r.o., Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU
CZ: +42 499 599 577, www.dedra.cz,
SK: +421 233 056 591, www.dedra.cz/sk
PL: +48 222 630 063, www.mojadedra.pl



Vaše DEDRA, s.r.o.

Podhradní 69, 552 03, Česká Skalice, CZ, EU
HU: Tel.: +36 1 445 1772, www.dedraclub.hu

